

## EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

[Texte]

Wednesday, December 2, 1987

• 1536

**The Chairman:** We are going to complete consideration of Bill C-64 in accordance with our order of reference of June 30, 1987. The agreement was to complete the reading of the bill clause by clause today. I propose to go through the bill clause by clause and as we run into clauses with amendments that have been tabled, or amendments members may want to table, we will do that—

**Miss Nicholson:** Obviously the Official Opposition has no intention of delaying this bill unduly, but I am surprised to hear you say there was an agreement to complete it today. While it may very well be completed today, I was not party to such an agreement. Where was it made?

**The Chairman:** My understanding was that there was agreement we would try to do it today, but if we could not do it today, we would do it tomorrow morning. Perhaps we can get through it today.

**Miss Nicholson:** It is quite possible. I just would not want to—

**The Chairman:** I think you are correct; I think I made a mistake.

**Mr. Cassidy:** There was no agreement that we would vote on every item at 5.30 p.m.

**The Chairman:** I was hoping we could get through it today. We will move ahead as quickly as we can. If we have to go into tomorrow, we will, but we have to have this matter eventually resolved.

We have Mr. Farber from the department. Mr. Farber, you have two other people with you.

**Mr. Len Farber (Director, Tax Policy and Legislation, Tax Policy and Legislation Branch, Department of Finance):** Yes, with me are Mr. Harold White and Mr. Mark Cuerrier from the Tax Counsel Division. Depending on the issues this committee may want to raise, I have other people available on particular points.

**The Chairman:** There are a lot of amendments in this bill. Mr. Farber, you have some government amendments and I think other members have amendments. I have my bill tagged to some extent. I was going to proceed that way. I do not believe there are any amendments to clause 1.

**Mr. Cassidy:** It would be helpful if Mr. Waslander could indicate as we go through if there are any contentious features to a particular clause just to sort of—

## TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

[Traduction]

Le mercredi 2 décembre 1987

**Le président:** Nous allons terminer l'étude du projet de loi C-64 conformément à notre ordre de renvoi du 30 juin 1987. Il a été convenu de terminer aujourd'hui la lecture du projet de loi, article par article. Je propose d'étudier le projet de loi article par article et, si nous rencontrons des articles pour lesquels des amendements ont été déposés, ou seront déposés par les membres du Comité, nous le ferons. . .

**Mme Nicholson:** Manifestement, l'Opposition officielle n'a pas l'intention de retarder indûment ce projet de loi, mais je m'étonne de vous entendre dire qu'il était convenu de terminer aujourd'hui. Il se pourrait très bien que nous terminions aujourd'hui, mais je ne suis pas au courant d'un tel accord. Où a-t-il été conclu?

**Le président:** À ce que j'avais compris, il était entendu que nous tenterions de le faire aujourd'hui, mais que, si c'était impossible, nous le ferions demain matin. Peut-être pourrions-nous terminer aujourd'hui.

**Mme Nicholson:** C'est tout à fait possible. Je ne voudrais tout simplement pas. . .

**Le président:** Je crois que vous avez raison; je crois que je me suis trompé.

**M. Cassidy:** Il n'y avait aucune entente selon laquelle nous devons voter sur chaque article à 17h30.

**Le président:** J'espérais que nous pourrions terminer aujourd'hui. Nous allons procéder le plus rapidement possible. S'il nous faut terminer demain, nous le ferons, mais il faut que cette question finisse par se régler.

Nous accueillons M. Farber, du ministère. Monsieur Farber, vous êtes accompagné de deux autres personnes.

**M. Len Farber (directeur, Division de la politique et de la législation de l'impôt, Direction de la politique et de la législation de l'impôt, ministère des Finances):** Oui, je suis accompagné de M. Harold White et de M. Mark Cuerrier, de la Division des conseillers fiscaux. Selon les questions que le Comité pourra soulever, d'autres personnes sont disponibles pour intervenir sur des points précis.

**Le président:** Le projet de loi comporte beaucoup d'amendements. Monsieur Farber, vous avez des amendements gouvernementaux, et je pense que d'autres membres du Comité ont aussi des amendements. Mon projet de loi est marqué dans une certaine mesure. J'avais l'intention de procéder ainsi. Je ne crois pas qu'il y ait des amendements à l'article 1.

**M. Cassidy:** Il serait utile que M. Waslander nous indique à propos de chaque article s'il y a des éléments controversés tout simplement pour. . .